

از آنجائی که یکی از اهداف مهم ترجمان و تبادل دانش، انتقال نتایج از پژوهش‌ها به ذی‌نفعان می‌باشد. لذا معاونت پژوهشی و فناوری دانشگاه علوم پزشکی کرمان پیام‌های مستخرج از پایان نامه‌ها/طرح‌های تحقیقاتی انجام شده در دانشگاه را علاوه بر درج در «پایگاه نتایج پژوهش‌های سلامت کشور» <http://news.research.ac.ir> آنها را با استفاده از روش‌های مؤثر در اختیار مخاطبان قرار دهد. این راهنما، به منظور کمک به پژوهشگران و مجریان طرح‌های تحقیقاتی دانشگاه برای استخراج و نگارش پیام‌های پژوهشی تهیه شده است.

با توجه به اینکه پیام‌های پژوهش توسط مجری طرح تحقیقاتی نوشته می‌شود، بنابراین، مسؤلیت صحت محتوای آنها بر عهده وی می‌باشد. هر پیام پژوهشی شامل ۴ بخش به شرح ذیل می‌باشد.

عنوان پیام خبر: عنوان خبر یا پیام پژوهشی حداکثر یک سطر و شامل یک جمله خبری است که بر اساس مهم‌ترین یافته پژوهش نوشته می‌شود. به عنوان مثال، چنانچه نتیجه پژوهش حاکی از تاثیر مصرف دارچین بر کنترل بیماری دیابت نوع ۲ باشد، می‌توان عنوان «مصرف دارچین در کنترل دیابت نوع ۲ مؤثر است» را انتخاب نمود.

مقدمه و اهمیت موضوع: شامل مقدمه‌ای کوتاه و حداکثر ۳ تا ۴ جمله است که در آن به معرفی مسأله و اهمیت آن و در صورت نیاز جامعه آماری و تعداد نمونه پرداخته می‌شود.

متن پیام پژوهشی: پیام پژوهشی، خلاصه و یا چکیده پژوهش نیست. پیام پژوهشی خلاصه مهم‌ترین یافته‌های طرح به زبانی ساده و غیرتخصصی است. مخاطب اصلی پیام پژوهشی، عموم مردم هستند. حتی در مواردی که مخاطب، گروهی غیر از عموم جامعه است، باز هم می‌بایست نهایت تلاش صورت گیرد که پیام پژوهشی به زبانی ساده و با کمترین تعداد واژگان تخصصی نوشته شود.

پیشنهاد برای کاربرد نتایج: در این بخش، پژوهشگر به صورت اختصاصی و عملی حداکثر در ۲ یا ۳ جمله، مهم‌ترین کاربردهای نتایج پژوهش را می‌نویسد.

نمونه پیام پژوهشی

مقایسه دو روش مختلف تدریس: آموزش حضوری و آموزش الکترونیکی مبتنی بر وبلاگ به شیوه

بحث گروهی

عنوان خبر: آموزش الکترونیکی مبتنی بر وبلاگ منجر به افزایش یادگیری فراگیران می‌شود.

نوع مخاطب: اعضای هیات علمی، مدیران و سیاست‌گزاران

مقدمه و اهمیت: با توجه به اهمیت آموزش الکترونیک در آموزش علوم پزشکی، طراحی و راه اندازی تکنیکهای نوین آموزشی اهمیت دارد. مطالعه ی حاضر با هدف مقایسه ی دو روش آموزش حضوری و آموزش الکترونیک مبتنی بر وبلاگ به روش نیمه تجربی بر روی ۱۱۴ نفر از دانشجویان رشته تغذیه انجام شد.

پیام برای اعضای هیأت علمی: آموزش الکترونیکی مبتنی بر وبلاگ در مقایسه با آموزش حضوری به طور معنی داری در فراگیران اثرگذار می‌باشد.

پیام برای مدیران و سیاست‌گزاران: با توجه به کارآمدی آموزش الکترونیکی مبتنی بر وبلاگ نسبت به آموزش حضوری در ارتقای سطح یادگیری، اتخاذ سیاست‌های تشویقی برای ترغیب اعضای هیأت علمی برای استفاده از این روش ضروری است.

پیشنهاد برای کاربرد نتایج: استفاده از وبلاگ‌ها به عنوان فرصتی مناسب برای آموزش الکترونیک می‌تواند در ارتقای سطح آموزش مؤثر باشد. با این حال، فرهنگ‌سازی و افزایش مهارت‌های رایانه‌ای از ضروریات استفاده از این روش می‌باشد.

Effect of exercise therapy on quality of life of patients with multiple sclerosis in Iran: a systematic review and meta-analysis

عنوان خبر: ورزش در بهبود بیماری ام اس مؤثر است.

نوع مخاطب: مردم و رسانه‌ها، پزشکان، مدیران و سیاست‌گزاران

مقدمه و اهمیت: ام اس یک بیماری مزمن و پیش‌رونده است که از طریق ناتوانایی‌هایی که بر کیفیت زندگی افراد تاثیر می‌گذارد تشخیص داده می‌شود. پژوهش حاضر یک مطالعه مرور سیستماتیک و فراتحلیل است که در آن میزان تاثیر ورزش در کیفیت زندگی بیماران در ابعاد جسمانی و روانی بررسی شده است.

پیام برای مردم: ورزش در بهبود بیماری ام اس مؤثر است.

پیام برای پزشکان: میزان اثربخشی تمرینات ورزشی با پروتکل‌های مختلف در ارتقای سلامت ذهنی و جسمی و کیفیت زندگی مبتلایان به ام اس در جامعه ایرانی تا ۹۵ درصد می‌باشد.

پیام برای مدیران و سیاست‌گزاران: با حمایت از بیماران ام اس برای انجام تمرینات ورزشی، علاوه بر تسریع روند بهبود، می‌توان هزینه‌های درمان را تا حدود زیادی کاهش داد.

پیشنهاد برای کاربرد نتایج: شواهد بسیار قوی برای تایید تاثیر ورزش در بهبود بیماری ام اس وجود دارد. با این وجود، مطالعات بیشتری برای طراحی و ارائه یک برنامه ورزشی مؤثر مورد نیاز می‌باشد.